

**IT** Smontagomme superautomatico per pneumatici Low Profile e Run Flat.**EN** Super automatic tyre changer for Low Profile and Run Flat tyres.**FR** Démonte pneus super automatique pour pneus Low Profile et Run Flat.**DE** Voll-automatische Reifenmontiermaschine für Low-Profile und Run-Flat-Reifen.**ES** Desmontadora de ruedas superautomática para neumáticos Low Profile y Run Flat.**NO  
LEVER****2  
SPEED**

## Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funciones

**IT** Consente di operare su cerchi fino a 30" **EN** Suitable for rim up to 30" **FR** On peut travailler sur jantes jusqu'à 30" **DE** Gewährleistet das Arbeiten an Felgen von bis zu 30" **ES** Permite trabajar con llantas de hasta 30".

**IT** Tecnologia "SENZA LEVA" **EN** New technology "NO LEVER" **FR** Nouvelle technologie "SANS LEVIER" **DE** "HEBELFREIE" Technologie **ES** Tecnología "SIN PALANCA".

**IT** Bloccaggio del cerchio con autocentrante a ghiera **EN** Self-centering spindle **FR** Blocage de la jante par embout auto-centrage **DE** Felgenblockierung durch Zentriertisch mit Spannmutter **ES** Bloqueo de la llanta con eje autocentrante.

**IT** Velocità di rotazione variabile (motoinverter) con comando a pedale **EN** Variable rotation speed (motoinverter) by pedal control **FR** Vitesse de rotation variable (motoinverter) avec commande à pédale **DE** Variable Rotationsgeschwindigkeit (Geschwindigkeitsinverter), Fußsteuerung **ES** Velocidad de rotación variable (motoinverter) con mando por pedal.

**IT** Stallonatore pneumatico monobraccio a disco telescopico **EN** Single pneumatic bead breaker arm with telescopic disc **FR** Décolleur pneumatique à mono bras avec disque télescopique **DE** Pneumatischer Einarm-Reifenabdrücker mit Teleskopscheibe **ES** Destalonador neumático monobrazo de disco telescópico.

**IT** Braccio stallonatore ruotabile di 180° con blocco/sblocco pneumatico **EN** Single bead breaker arm with 180° swing movement, pneumatic lock/unlock system **FR** Bras décolleur tournant de 180° avec blocage/déblocage pneumatique **DE** Um 180° drehbarer Abdrücker-Arm mit Aufspannung/Freigabe des Reifens **ES** Brazo destalonador giratorio 180° con bloqueo/desbloqueo neumático.

**IT** Dispositivo pneumatico per il sollevamento della ruota con comandi a pedale **EN** Pneumatic device for wheel lifting by pedal control **FR** Système pneumatique pour le levage de la roue, commande à pédale **DE** Pneumatikvorrichtung zum Anheben des Rads, Fußsteuerungen **ES** Dispositivo neumático para el levantamiento de la rueda, mandos por pedal.

**IT** Apertura automatica laterale del braccio porta utensile, comandi pneumatici **EN** Automatic side-swinging tool head arm, pneumatic controls **FR** Ouverture automatique latérale du bras porte outil, commande pneumatique **DE** Automatische Seitenöffnung des Montagearms, Pneumatiksteuerungen **ES** Apertura automática lateral del brazo porta-útil, mandos neumáticos.

**IT** Utensile automatico "SENZA LEVA" ad azionamento pneumatico **EN** The tool head automatic movement "NO LEVER" is pneumatic **FR** Outil automatique "SANS LEVIER" à fonctionnement pneumatique **DE** "HEBELLOSES" Automatikwerkzeug mit Pneumatikantrieb **ES** Útil automático "SIN PALANCA" de accionamiento neumático.

**IT** Utensile automatico "SENZA LEVA" con inserti in plastica di protezione **EN** Automatic tool head "NO LEVER" equipped with plastic protections **FR** Outil automatique "SANS LEVIER" avec protections en plastique **DE** "HEBELLOSES" Automatikwerkzeug mit Schutzeinsätzen aus Kunststoff **ES** Útil automático "SIN PALANCA" con protecciones de plástico.

**IT** Gonfiatore con comando a pedale **EN** Inflator device by pedal control **FR** Gonfleur avec commande à pédale **DE** Reifenfüller mit Fußsteuerung **ES** Inflador con mando por pedal.

### Sollevamento ruota - Wheel lift - Soulèvement roue - Radheber Levantamiento rueda

**IT** La ruota è sollevata tramite un sistema di sollevamento pneumatico. Viene posizionata dall'operatore sul mandrino autocentrante e bloccata in modo rapido con l'apposita maniglia di bloccaggio.

**EN** The wheel is lifted up by means of a pneumatic lifting system. It is positioned on the turntable by the operator and quickly locked with the appropriate locking handle.

**FR** La roue est soulevée par un système de levage pneumatique et une fois qui est en

position de centrage sur le mandrin à plateau elle doit être bloqué par la poignée de blocage en toute simplicité.

**DE** Durch eine pneumatische Hebe-System, das Rad wird bis den zentrale Position aufgehoben und wird schnell blockiert mit dem Sonderflansch durch den Betreiber.

**ES** La rueda se levanta por medio de un sistema de elevación neumático hasta el punto de centrado y queda bloqueada rápidamente por el operador trámite la brida adecuada.

HIGH  
LIGHT



### Stallonatura - Bead Breaking - Détallonage - Abdrücken - Destalonadura

**IT** Nuovo sistema pneumatico di stallonatura composto da un unico braccio che prevede l'utilizzo di un apposito disco ribaltabile a 180° attraverso il quale è possibile stallonare entrambi i fianchi del pneumatico. Con questo innovativo sistema, la stallonatura avviene in modo rapido, preciso e sicuro anche sulle ruote più impegnative (Run Flat e Low Profile).

**EN** New pneumatic bead breaking system in a single vertical arm which provides for the use of a special tilting disk with a swinging capability of 180° that ensures the bead breaking on both top and bottom edge of the wheel. With this ultimate system the bead breaking work is safe and accurate even on the most difficult wheels (Run Flat and Low Profile).

**FR** Nouveau système pneumatique de détalonnage dans un bras vertical unique, qui prévoit l'utilisation d'un disque spécial basculant avec une capacité de basculement de 180 ° qui assure le détalonnage sur les deux

bords, supérieur et inférieur, de la roue. Avec ce système, l'opération pour décoller le pneu est très simple et rapide même sur les roues les plus difficiles (Run Flat et Low Profile).

**DE** Neues pneumatische System für Abdrücken in einem einzigen Arm, die für die Verwendung eines speziellen Kipp-Scheibe mit einer Kapazität geschwungen von 180 ° bietet. Dieser System sichert das Abdrücken auf beiden oberen und unteren Rand des Reifens. Die Abdrückphase ist sicher, schnell und präzise auch für die schwierigsten Reifen (Run Flat und Low Profile).

**ES** Nuevo sistema neumático de destalonado en un único brazo vertical que utiliza un disco especial de vuelco con una capacidad de balanceo de 180° que asegura el destalonado en ambos bordes superior y inferior de la rueda. Con este último sistema la operación de destalonado es rápida, precisa y segura también para las ruedas más difícil (Run Flat y Low Profile).

HIGH  
LIGHT



**HIGH  
LIGHT****Smontaggio/Montaggio - Demounting/Mounting - Démontage/Montage - Desmontaje/Montaje**

**IT** Gruppo di smontaggio e montaggio dove l'utensile è posizionato su un braccio mobile ad apertura laterale. Le operazioni sono garantite senza l'utilizzo della leva.

**EN** Mounting/Demounting head unit where the mounting head is installed on a mobile arm which swings out to the side. The operations are ensured without using the traditional lever.

**FR** Groupe tête de démontage et montage pneus, où la tête est positionnée sur un bras mobile à ouverture latérale. Les opérations sont garanties sans la levier décole talon.

**DE** Montage/Demontage Vorrichtung, wo der Montierkopf am beweglichen Arm und seitlicher Öffnung positioniert ist. Die Operationen sind ohne den Einsatz von Montierhebel garantiert.

**ES** Grupo cabezal para demontaje y montaje, donde la torreta se coloca en un brazo móvil de apertura lateral. Las operaciones están garantizadas sin el uso de la palanca alza-talones.

**Accessori Opzionali • Optional Accessories**

**COD. 20100161**

**IT** Premi-tallone pneumatico per facilitare lo smontaggio e il montaggio di pneumatici Run Flat e Low Profile.

**EN** Pneumatic Bead Pressing tool for supporting the demounting and mounting operations on Run Flat and Low Profile tyres.

**FR** Pousse talon pneumatique pour faciliter l'opération de démontage et montage des pneus Run Flat et Low Profile.

**DE** Pneumatischer wulstheber zur Erleichterung der Arbeit an Niedrigprofil und Run-Flat-Reifen.

**ES** Prensa-talón neumático que facilita el trabajo sobre los neumáticos de perfil rebajado y Run Flat.



**COD. 20100163**

**IT** Kit di bloccaggio per cerchi senza foro centrale.

**EN** Locking set for centerless rims.

**FR** Plateau universel pour jantes sans trou centrale.

**DE** Universal Flansch für geschlossene Felgen.

**ES** Brida universal para llantas sin agujero central.



**COD. 20100165**

**IT** Kit di bloccaggio per cerchi furgone.

**EN** Locking set for van rims.

**FR** Groupe de blocage jantes de fourgon.

**DE** Bausatz für Lieferwagen-Felgen.

**ES** Kit para llantas furgón.



**COD. 20100178**

**IT** Kit di bloccaggio per cerchi rovesci.

**EN** Locking set for reverse rims.

**FR** Gruope de blocage jantes inverse.

**DE** Bausatz für Umgekehrten Felgen.

**ES** Kit para llantas reversas.



**COD. 20100164**

**IT** Gruppo di gonfiaggio GT per pneumatici tubeless.

**EN** GT tubeless inflating device.

**FR** Kit entallonage GT pour les pneus tubeless.

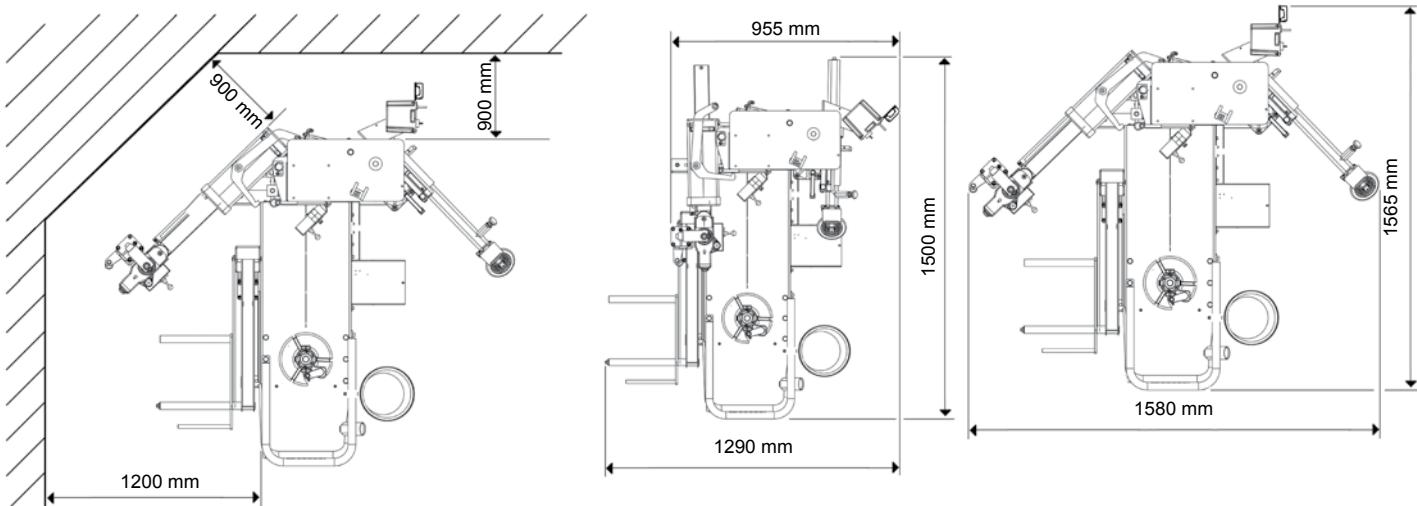
**DE** GT Bausatz für Wulsteindrücken für Schlauchlose-Reifen.

**ES** Kit entalonadura rápida GT para neumáticos tubeless.

## Accessori Standard • Standard Accessories



## Ingombri / Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones



## Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Datos técnicos

• Diametro massimo ruota • Max wheel diameter • Diamètre maximal de la roue • Max. Radaussendurchmesser • Diámetro máx de la rueda	• Larghezza massima ruota • Max wheel width • Largeur maximal de la roue • Max. Reifenbreite • Ancho máx de la rueda	• Bloccaggio cerchio • Chuck capacity • Pour roues de • Aufspannen • Para ruedas de	• Capacità di sollevamento • Lifting capacity • Capacité de levage • Trakraft des Heber • Capacidad elevador	• Pressione di esercizio • Working pressure • Pression de travail • Betriebsdruck • Presión de trabajo	• Alimentazione • Power supply • Alimentation • Stromversorgung • Alimentaciòn
47"	15"	12" - 30"	190 LBS	115 - 145 PSI	120V 60Hz
• Forza stallonatore • Bead breaker power • Force décolleur • Abdriickerkraft • Fuerza destalonador	• Operatività stallonatore • Maximum bead breaking range • Utilisation décolleur • Max. Abdriickbereich • Campo máximo de destalonadura	• Corsa stallonatore • Bead beaker stroke • Course décolleur • Hub der Abdriickvorrichtung • Carrera destalonadora	• Velocità di rotazione • Rotation speed • Vitesse de rotation • Dreh-Geschwindigkeit • Velocidad de rotación	• Peso netto • Net weight • Poids net • Nettogewicht • Peso neto	
1,700 LBS	26"	21"	7 - 18 RPM	725 LBS	